

NOUVEL HAY MAGAZINE

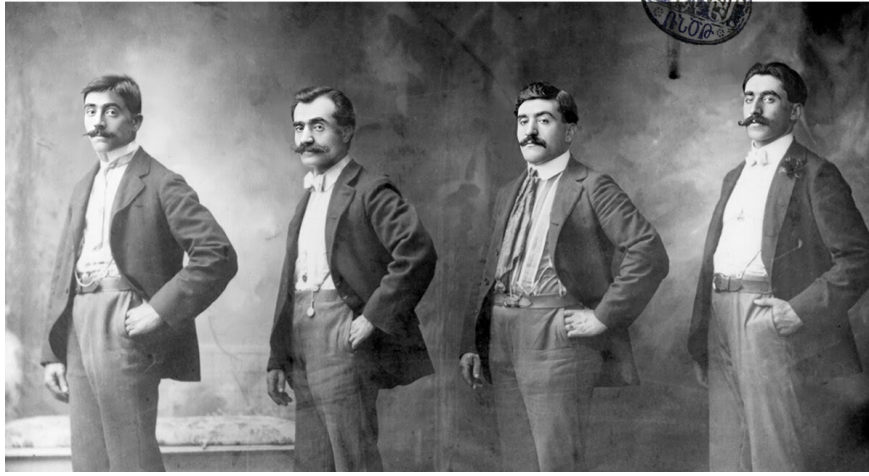
SANS FRONTIÈRES

De Keserig aux Etats Unis

		Version Web :

houshamadyan

A project to reconstruct Ottoman Armenian town and village life



*Frères Peter, Hagop, John, Dickran Yagjian. Photographie c1905
Melikian Studios, Worcester, MA.*

Collection Yagjian/Yaghdjian | : Austin, Texas | APD :

Vie au pays, déportation, exil, survie...

Ce que vivent aujourd'hui les Arméniens d'Artsakh est une répétition tragique des histoires présentées dans nos archives numériques ouvertes. En cette époque d'horreur et de violence, ces récits historiques sont aussi des leçons pour préserver l'humanité et l'espoir ; et dans la lutte pour la survie et un avenir meilleur.

Il y a environ un an, Houshamadyan a publié un article intitulé Collection Yaghdjian/Yiagjian - Athènes, qui présentait l'histoire de cette famille originaire du village de Keserig/Kesig (aujourd'hui Kızılay) dans la vallée de Kharpert. Après le génocide arménien, les survivants de cette famille ont trouvé refuge en Grèce, où ils ont commencé une nouvelle vie. Parmi ceux qui ont lu cet article se trouvait Marc Yagjian, d'Austin, au Texas. Comme les Yaghdjiens de Grèce, il est lui aussi un descendant de Hadji Ovan Yaghdjian. Pendant de nombreuses générations, Marc n'a eu aucun contact avec les autres membres de sa famille. Les nouvelles générations de Yagjians ignoraient l'existence des autres.

Le lien entre les différentes branches de la famille a été rétabli grâce à la publication de l'article de Houshamadyan sur les Yaghdjians/Yiagjians de Grèce. Cela a également donné à Marc l'occasion de rédiger un article dans Houshamadyan, qui présente l'histoire de sa branche familiale, de Keserig aux États-Unis. Nous tenons à remercier Marc pour sa contribution.

Voici le lien pour la page.

<https://www.houshamadyan.org/oda/americas/yagjian/yaghdjian-coll-usa.html>

L'article a été traduit respectivement en arménien et en turc par Vartan Tashjian et Arlet Incidüzen.